

○ Initial PAI
○ Updated PAI
○ Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

> > Tel. no.: 247-75540

PAI - Individualised Support Plan CARDIAC DISEASE Structural

○ Heart rhythm disorder

This interactive page requires Adobe Acrobat® Reader® version 8.1.3 or higher. The latest version of Adobe Acrobat Reader for all systems (Windows, Mac, etc.) can be downloaded for free on the <u>Adobe Systems Incorporated</u> website.

Your rights regarding your personal data:

The information about you collected from this form needs to be processed by the public administration concerned.

That information is kept by the administration in question for as long as it is required to achieve the purpose of the processing operation(s).

Your data will be shared with other public administrations that are necessary for the processing of your application. For details on which departments will have access to the data on this form, please contact the public administration you are filing your application with.

Under the terms of Regulation (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, you have the right to access, rectify or, where applicable, remove any information relating to you. You are also entitled to withdraw your consent at any time. Additionally, unless the processing of your personal data is compulsory, you may, with legitimate reasons, oppose the processing of such data.

If you wish to exercise these rights and/or obtain a record of the information held about you, please contact the Ministry of Health. If the contact details of the competent service are not indicated, you can contact the Data Protection Officer at the Ministry of Health by email at info donnees@ms.etat.lu. You are also entitled to file a claim with the National Commission for Data Protection (Commission nationale pour la protection des données), headquartered at 1, Avenue du Rock'n'Roll, L-4361 Esch-sur-Alzette

1. Input			Fields marked with an * a	are mandator
	Identity of the	applicant		
	Photo	ONLY for School Medical Service		

Child's/Student's family name(s):*

Child's/Student's first name(s):*

Nat. identification number(matricule):*
(or date of birth if no id number)

School/SEA:*

Place/Location:*

Name(s) of legal representative/parents:*

Address:*

Address:*	
Telephone:	
Email address:	

- 1
7
0
0
2
9
α
щ
ار
Α
Ÿ
–
⋖
₾
J
⋖
ŝ
\Box
⋖
ŝ
5
_



○ Initial PAI
○ Updated PAI
 Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

Tel. no.: 247-75540

Delegation of care	Fields marked with an * are manda	atory		
l,*		$\neg $		
	ent, request for my child or myself the implementing of an Individualised			
	on and emergency intervention protocol established by			
Dr*	oriana emergency meer vention protocot cottabilished by	$\neg $		
I authorise that this document be made known and school health team, day care centre/SEA, SePAS. It is my responsibility:				
• to check the expiry date of medicines				
• to replace them as soon as they reach the	expiry date			
 in the event of a change in the medical pre- school health team 	scription, to inform the people responsible for the child/student and the			
Signature (mandatory)		_		
Place:*	Signature of legal representative or adult			
Date:*	student:*			
Prescribing physician				
Name:*				
Date:*	Signature:*			
For the doctor at the National Health Dir Children and Young People	ectorate - Department for School Medicine and Health of			
PAI received on:	Signature:			
forwarded to:				
on:				

	LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé
*	et de la Sécurité sociale

○ Initial PAI
O Updated PAI
○ Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

Tel. no.: 247-75540

2. Supervisory staff

School health team	Name	Job title	Tel. no.
Headteachers	Name	Job title	Tel. no.
Supervisory staff at day-care centre	Name	Job title	Tel. no.
SePAS/ESEB	Name	Job title	Tel. no.
Others	Name	Job title	Tel. no.

3. Doctors treating the child

Family doctor (GP)	Name	Address	Tel. no.
Specialists	Name	Address	Tel. no.

2
2
20
2
щ
Ą
PA
DSA
MSA



○ Initial PAI
O Updated PAI
 Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

Tel. no.: 247-75540

. Transmission of the PAI			
formation session:			
ate:			
ttendance list - People who h	nave knowledge of the PAI		
ive names and job titles of all peo	ple who have knowledge of the PAI)		
Job title	Family name/First name	Signature	Date
Head teacher			
Educator			
Person in charge of the day-care centre			
Staff at day-care centre			
SEPAS			
ESEB			
Others			
Others			
Others			
or the School Health Team			
copy of the PAI has been handed to	:		
Date:			
			7
MPORTANT: Instructions for staff re	esponsible for the child/student:		

MSA_DSA_PAI-CA_E_202002_2

○ Initial PAI
O Updated PAI
○ Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

Tel. no.: 247-75540

5. EMERGENCY ACTION PLAN - CARDIAC

IN THE EVENT OF A HEART ATTACK:

Symptoms:

- dyspnea on exertion and/or
- chest pain on exertion and/or
- change in skin colour (pale, blue, etc.) and/or
- acute prolonged palpitations (irregular, rapid abnormal heartbeat) and/or
- dizziness and/or
- acute malaise on exertion, with or without loss of consciousness
- What you should do: Call the SAMU emergency service 112
- Loss of consciousness => TAKE ACTION IMMEDIATELY



Appelle le 112

Alarmiere den 112

Dis ton nom, ton numéro de téléphone, précise le lieu et l'adresse ainsi que l'état de la victime devant toi. Alarmient den 112. Sag deinen Namen, deine Telefonnummer, gib deinen genauen Standort an und beschreibe den Zustand des Opfers vor dir.

Masse le cœur

Massiere das Herz

Place les mains au milieu du thorax, les bras tendus enfonce le thorax de 5-6 cm. 120 pressions/minute, jusqu'à arrivée des secours. Massiere das Herz. Lege die gekreuzten Hände auf die Mitte des Brustkorbs und drücke das Brustsein 5-6 cm ein, 120 mal pro Minute, bis die Rettungskräfte eintreffen.

Défibrille le cœur

Defibrilliere das Herz

Demande à un autre témoin de t'apporter, si disponible, un défibrillateur. Suis les instructions de l'appareil. Defibrilliere das Herz. Frag eine anwesende Person, falls möglich, dir einen Defibrillator zu bringen. Folge den gesprochenen Anweisungen des Apparates.

Fais une formation! Une heure suffit pour apprendre à sauver une vie. Mach einen Kurs. Nur eine Stunde reich aus um zu wissen wie man Leben rettet. www.reagis.lu



		٠,	٠
- 4	7	9	п
- 1	м		7
2	٠.		u
		r	
- 4		,	۰

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Inform the parents

Signature		
Place:*		
Date:*	Stamp of the doctor:*	

MSA_DSA_PAI-CA_E_202002_2

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number:



○ Initial PAI
O Updated PAI
Indefinite duration
O Valid for /

Division de la Médecine Scolaire et de la Santé des Enfants et Adolescents

> 20, rue de Bitbourg L - 1273 Luxembourg-Hamm pai@ms.etat.lu

Tel. no.: 247-75540

6. Instructions

. Emergency kit			
PLACE A COPY OF THIS DOCUMENT IN TH	E EMERGENC		
Content / Medicines		Expiry date	
Location			
School			
Day-care centre/SEA			
Other			
 IF THE SAMU EMERGENCY SERVICE I INFORM THE PARENTS THE EMERGENCY KIT MUST FOLLOW 			
. Conditions for support			
. Conditions for support Physical activities		Exc	ursions
		Exc	ursions
Physical activities	able to stop a	no restrictions	limits; must be able to stop at
Physical activities no restrictions respect the child's own limits; must be	able to stop a	no restrictions	
Physical activities no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary		no restrictions respect the child's own any time if necessary	limits; must be able to stop at
Physical activities one no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary no contact sports		no restrictions respect the child's own any time if necessary altitude restriction	limits; must be able to stop at
no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary no contact sports no sports with risk of falling from a heigh	ght	no restrictions respect the child's own any time if necessary altitude restriction limits in amusement pa	limits; must be able to stop at
Physical activities no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary no contact sports no sports with risk of falling from a heigen not allowed Any other arrangements: anticoagulant administered orally	ght	no restrictions respect the child's own any time if necessary altitude restriction limits in amusement pa	limits; must be able to stop at
Physical activities no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary no contact sports no sports with risk of falling from a heigen not allowed Any other arrangements: anticoagulant administered orally	ght	no restrictions respect the child's own any time if necessary altitude restriction limits in amusement pa	limits; must be able to stop at
Physical activities no restrictions respect the child's own limits; must be any time if necessary no contact sports no sports with risk of falling from a heigener not allowed Any other arrangements: anticoagulant administered orally	ght	no restrictions respect the child's own any time if necessary altitude restriction limits in amusement pa	limits; must be able to stop at